

Erstes Kunstfilm Festival

.....
1er Festival du Film Artistique





Festivalleitung / Direction du festival



Michael Stauffer, President, Head of Sponsoring, Catering



Adrien Horni, Head of Marketing, Press Office, Curating Officer

Préface

Cordiale bienvenue!

Nouvelles stars, magnifiques histoires, aventures pénibles, déchirantes tragédies, étonnantes comédies – bref du cinéma passionnant. Tout cela vous attend au 1er Festival du Film Artistique.

Pendant tout le festival, nous sommes au plus beau musée de Bienne, le Centre PasquArt. Vous avez l'occasion d'y rencontrer personnellement les cinéastes. Nous attendons également les metteurs en scène de tous les films présentés.

Nous nous efforçons de présenter le festival comme un mélange captivant comportant de nombreux angles visuels.

Nous voudrions particulièrement remercier nos sponsors principaux pour leur fidélité de plusieurs années: Michael Stauffer (www.dichterstauffer.ch) et Adrien Horni (www.turbomag.ch). Grâce au soutien généreux de donateurs anonymes, nous pouvons vous présenter le 1er Festival du Film Artistique.

Merci également aux prêteurs et aux producteurs.

Plus de 50 films vous attendent! Nous vous présentons les ouvrages les plus récents des metteurs en scène de toute la ville de Bienne. Toutes les contributions du Festival du Film Artistique sont des premières internationales.

Adrien Horni & Michael Stauffer

Vorwort

Herzlich willkommen!

Neue Stars, grossartige Geschichten, mühevoll Abenteuer, herzerreissende Tragödien, erstaunlich Komödien – fesselndes Kino. All dies erwartet Sie am Ersten Kunstfilm Festival.

Während der ganzen Festivalzeit sind wir im schönsten Museum Biels zu Gast, im Centre PasquArt. Sie haben dort die Gelegenheit, die Filmemacher persönlich zu treffen. Wir erwarten auch die Regisseure sämtlicher gezeigter Filme.

Wir bemühen uns, das Festival als spannenden Mix mit vielen Blickwinkeln zu präsentieren.

Wir möchten uns an dieser Stelle ganz besonders bei unseren Hauptsponsoren für die langjährige Treue bedanken: Michael Stauffer (www.dichterstauffer.ch) und Adrien Horni (www.turbomag.ch). Auch dank der grosszügigen Unterstützung durch viele anonyme Spender, können wir Ihnen das Erste Kunstfilm Festival präsentieren.

Ebenso gebührt ein grosser Dank den Verleihern und Produzenten.

Über 50 Filme warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden! Wir präsentieren Ihnen die neusten Werke von Regisseuren aus der ganzen Stadt Biel. Alle Festivalbeiträge sind internationale Premieren.

Michael Stauffer & Adrien Horni

1er Festival du Film Artistique

01 Mexique_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2006



Internationale Premiere

*ab 13 Jahren/30 sek./Sony DSCW7/
Farbe/Sprache_Fr
Produzent: Les Journées Artistiques*

Inszenierung eines mexikanischen Natur-Opferrituals im Jura.

Première mondiale

*dès 13 ans/30 sec./Sony DSCW7/
Couleur/Langue_Fr
Prod.: Les Journées Artistiques*

Mise en scène d'un rituel d'un sacrifice naturel au jura.

02 Pavarotti_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2006



Internationale Premiere

*1 min. 39 sek./RicohGR/Blau/
Sprache_It/Fr
Produzent: Les Journées Artistiques*

Das männliche Rollenbild in seiner Selbstreflektion im Umfeld der Küche.

Première mondiale

*1 min. 39 sec./RicohGR/Bleu/
Langue_It/Fr
Prod.: Les Journées Artistiques*

Le modèle du rôle masculin dans sa propre reflexion dans l'environnement ménager.

03 Drama grenier_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2006



Internationale Premiere

*ab 16 Jahren/1 min. 36 sek./
RicohGR/Farbe/Sprache_Musik
Produzent: Les Journées Artistiques*

Dokumentation über die Entstehung eines Drehbuches für einen Thriller.

Première mondiale

*dès 16 ans/1 min. 36 sec./RicohGR/
Couleur/Langue_Musique
Prod.: Les Journées Artistiques*

Documentation sur la création d'un scénario pour un Thriller.

Erstes Kunstfilm Festival

04 Casa Italia_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2006



Internationale Premiere
ab 8 Jahren/1 min. 24 sek./
RicohGR/Blau/Sprache_It/Pfeifen
Produzent: Les Journées Artistiques

Das männliche Rollenbild
in seiner eigenen Küche, als
Hausmann.

Première mondiale
dès 8 ans/1 min. 24 sec./RicohGR/
Bleu/Langues_It/Sifflement
Prod.: Les Journées Artistiques

Le stéréotype de l'homme au
foyer dans sa cuisine, en tant
qu'homme de ménage.

05 Chef d'orchestre_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere
1 min. 39 sek./Canon XL2/Farbe/
Sprache_Musik
Produzent: Les Journées Artistiques

Musikalisierte Pantomime.

Première mondiale
1 min. 39 sec./Canon XL2/Couleur
Langue_Musique
Prod.: Les Journées Artistiques

Pantomime musical.

06 Entraînement pour la PC_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere
2 min. 53 sek./Canon XL2/Farbe/
Sprache_Geräusche
Produzent: Les Journées Artistiques

Schulungsvideo für die Stadt-
polizei Biel.

Première mondiale
2 min. 53 sec./Canon XL2/Couleur
Langue_Bruits
Prod.: Les Journées Artistiques

Vidéo d'éducation pour la Poli-
ce Communale de Bienne.

1er Festival du Film Artistique

07 Grüner Bereich_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

6 min. 06 sek./Canon XL2/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Besuch eines Grafikateliers
in Biel.

Première mondiale

6 min. 06 sec./Canon XL2/

Couleur/Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Visite d'un atelier de graphisme
biennois.

08 Gitarre_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

2 min. 20 sek./Canon XL2/Farbe/

Sprache_Musik

Produzent: Les Journées Artistiques

Die Geburt einer Gallionsfigur
am Bielersee.

Première mondiale

2 min. 20 sec./Canon XL2/Couleur/

Langue_Musique

Prod.: Les Journées Artistiques

La naissance d'une figure de
proue au lac de Biemme.

09 Hibernation_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 09 sek./Canon XL2/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Seltene Naturbeobachtung im
Jura.

Première mondiale

1 min. 09 sec./Canon XL2/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Rare observation de la faune
dans le Jura.

Erstes Kunstfilm Festival

10 Linge_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

45 sek./Canon XL2/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Idyllische Stimmung am
Bielersee.

Première mondiale

45 sec./Canon XL2/Couleur/

Langues_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Ambiance idyllique au bord du
lac de Biene.

11 Rally_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

ab 16 Jahren/3 min. 33 sek./Canon

XL2/Farbe/Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Fahrertraining für Mobility.

Première mondiale

dès 16 ans/3 min. 33 sec./Canon

XL2/Couleur/Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Entraînement de conduite pour
Mobility.

12 Ranger la chambre_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

2 min. 30 sek./Canon XL2/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Instruktionsvideo für das Stras-
seninspektorat der Stadt Biel.

Première mondiale

2 min. 30 sec./Canon XL2/ Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Vidéo d'éducation pour
l'inspection de la voirie de
Biene.

1er Festival du Film Artistique

13 Vogel_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

17 sek./Canon XL2/Grau/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Kurzfilm.

Première mondiale

17 sec./Canon XL2/

Gris/Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Court métrage.

14 Yeti_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 05 sek./Canon XL2/Farbe/

Sprache_Fr

Produzent: Les Journées Artistiques

Eine aussergewöhnliche Natur-
beobachtung im Jura.

Première mondiale

1 min. 05 sec./Canon XL2/Couleur/

Langue_Fr

Prod.: Les Journées Artistiques

Très rare observation de la
faune dans le Jura.

15 Aluminium 1_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 41 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Leuchtkörperinstallation 1.

Première mondiale

1 min. 41 sec./RicohGR/Couleur/

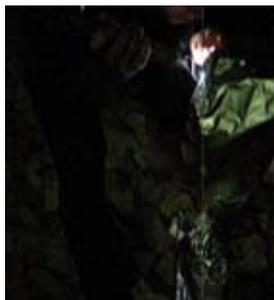
Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Installation de corps
éclairants 1.

Erstes Kunstfilm Festival

16 Aluminium 2_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 40 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

1 min. 40 sec./RicohGR/

Couleur/Langues_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Leuchtkörperinstallation 2.

Installation de corps
éclairants 2.

17 Bagdad trois écrans_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 41 sek./RicohGR/Nacht-

schwarz/Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

1 min. 41 sec./RicohGR/Noir nuit/

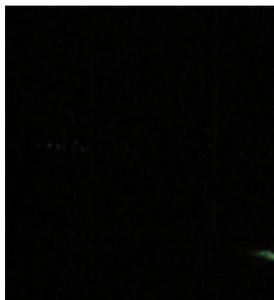
Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Triptichon der sich bewegen-
den Leuchtkörper 1-3.

Tryptique de corps éclairants
en mouvement 1-3.

18 Bagdad 1_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 40 sek./RicohGR/Nacht-

schwarz/Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

1 min. 40 sec./RicohGR/Noir nuit/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Sich bewegende Leuchtkör-
per 1.

Corps éclairants en mouve-
ment 1.

1er Festival du Film Artistique

19 Bagdad 2_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

*1 min. 40 sek./RicohGR/Nacht-
schwarz/Sprache_Geräusche*

Produzent: Les Journées Artistiques

Sich bewegende Leuchtkör-
per 2.

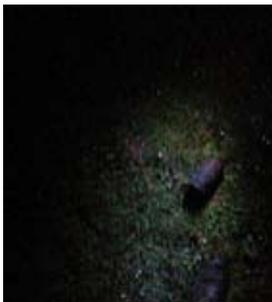
Première mondiale

*1 min. 40 sec./RicohGR/Noir nuit/
Langue_Bruits*

Prod.: Les Journées Artistiques

Corps éclairants en mouve-
ment 2.

20 Bagdad 3_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

*1 min. 40 sek./RicohGR/Nacht-
schwarz/Sprache_Geräusche*

Produzent: Les Journées Artistiques

Sich bewegende Leuchtkör-
per 3.

Première mondiale

*1 min. 40 sec./RicohGR/Noir nuit/
Langue_Bruits*

Prod.: Les Journées Artistiques

Corps éclairants en mouve-
ment 3.

21 Cloche 1_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

*1 min. 41 sek./RicohGR/Farbe/
Sprache_Glockengeläut*

Produzent: Les Journées Artistiques

Vertonungsversuch 1 eines
beweglichen Leuchtkörpers.

Première mondiale

*1 min. 41 sec./RicohGR/Couleur/
Langue_Sons de clochettes*

Prod.: Les Journées Artistiques

Essai de sonorisation d'un
corps éclairant 1.

Erstes Kunstfilm Festival

22 Cloche 2_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 41 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Glockengeläut

Produzent: Les Journées Artistiques

Vertonungsversuch 2 eines beweglichen Leuchtkörpers.

Première mondiale

1 min. 41 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Sons de clochettes

Prod.: Les Journées Artistiques

Essai de sonorisation d'un corps éclairant 2.

23 Murser_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

23 sek./RicohGR/Farbe

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Küchengerät als Musikinstrument.

Première mondiale

23 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Ustensile de cuisine servant d'instrument de musique.

24 Strobo_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 31 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Neurologischer Belastungstest der ausführenden Künstler.

Première mondiale

1 min. 31 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Test de résistance neurologique des artistes exécutant une œuvre.

1er Festival du Film Artistique

25 Vacances en France__Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 01 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Pfeifen

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

1 min. 01 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Sifflements

Prod.: Les Journées Artistiques

Ferienstimmung durch Pfeifen.

Ambiance de vacance grâce au sifflement.

26 Brigitte__Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

3 min. 57 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Gesang/Fr

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

3 min. 57 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Chant/Fr

Prod.: Les Journées Artistiques

Arbeitsteilig hergestelltes Musikvideo.

Clip musical réalisé grâce à la méthode de la répartition du travail.

27 Chat qui danse__Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1 min. 09 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

1 min. 09 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Naturbeobachtung in Irland 1.

Observation de la faune en Irlande, première partie.

Erstes Kunstfilm Festival

28 Les Pollocks 1_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

2 min. 18 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Musik/Fr

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

2 min. 18 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Musique/Fr

Prod.: Les Journées Artistiques

Zusammenfassung des Werks
von Jackson Pollock, Teil 1.

Resumé du travail de Jackson
Pollock, première partie.

29 Les Pollocks 2_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

2 min. 10 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Musik/Fr

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

2 min. 10 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Musique/Fr

Prod.: Les Journées Artistiques

Zusammenfassung des Werks
von Jackson Pollock, Teil 2.

Resumé du travail de Jackson
Pollock, deuxième partie.

30 Contrôle de moutons_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

32 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_De

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

32 sek./RicohGR/Couleur/

Langue_De

Prod.: Les Journées Artistiques

Naturbeobachtung in Irland 2.

Observation de la faune en
Irlande, deuxième partie.

1er Festival du Film Artistique

31 Streetlife_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

59 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Musik

Produzent: Les Journées Artistiques

Konzeptuelles Musikvideo.

Première mondiale

59 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Musique

Prod.: Les Journées Artistiques

Clip musical conceptuel.

32 Les Poissons_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

ab 13 Jahren/3 min. 39 sek./Web-

cam/Farbe/Sprache_Musik

Produzent: Les Journées Artistiques

Darvinistische Performance
mit Fischsymbolen.

Première mondiale

dès 13 ans/3 min. 39 sec./Webcam/

Couleur/Langue_Musique

Prod.: Les Journées Artistiques

Performance darviniste avec
les symboles du poisson.

33 Michael_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

8 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Slapstick mit Mixer und
Schnur 1.

Première mondiale

8 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Slapstick avec un mixer et de
la ficelle 1.

34 Fabrication des spaghettis_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

2 min. 14 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Slapstick mit Mixer und
Schnur 2.

Première mondiale

2 min. 14 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Slapstick avec un mixer et de
la ficelle 2.

35 Toutes les pommes_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

3 min. 36 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Wettbewerbsbeitrag für den
Obstproduzentenverband.

Première mondiale

3 min. 36 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Contribution au concours de
l'Association des Producteurs
de Fruits.

36 Le vieux colonel_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1min. 51 sek./Fotomontage/Farbe/

Sprache_Musik/Fr

Produzent: Les Journées Artistiques

Neuinszenierung des traditio-
nellen Liedes „Oh, mon vieux
colonel“.

Première mondiale

1 min. 51 sec./Photomontage/Cou-

leur/Langue_Musique/Fr

Prod.: Les Journées Artistiques

Nouvelle interprétation de la
chanson traditionnelle „Oh,
mon vieux colonel“.

1er Festival du Film Artistique

37 Synchronisation I_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

45 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Thurgauisch

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

45 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Thurgovien

Prod.: Les Journées Artistiques

Vorführung der Zweisprachigkeit, Teil 1.

Démonstration du bilinguisme, 1ère partie.

38 Synchronisation II_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

46 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Fr

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

46 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Fr

Prod.: Les Journées Artistiques

Vorführung der Zweisprachigkeit, Teil 2.

Démonstration du bilinguisme, 2ème partie.

39 Synchronisation III_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

56 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Fr

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

56 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Fr

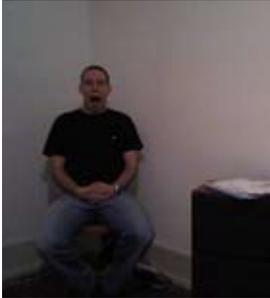
Prod.: Les Journées Artistiques

Vorführung der Zweisprachigkeit, Teil 3.

Démonstration du bilinguisme, 3ème partie.

Erstes Kunstfilm Festival

40 Synchronisation IV _Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

56 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

56 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Vorführung der Zweisprachigkeit, Teil 4.

Démonstration du bilinguisme, 4ème partie.

41 Chat _Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

17 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Musik

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

17 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Musique

Prod.: Les Journées Artistiques

Die Katze.

Le chat.

42 Dirigent _Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

1min. 06 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Musik/Geschrei

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

1 min. 06 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Musique/Hurlements

Prod.: Les Journées Artistiques

Der Dirigent.

Le chef d'orchestre.

1er Festival du Film Artistique

43 Concerto per flauto_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

*1 min. 1 sek./Webcam/Farbe/Sprache_Gesang, Computergeräusche
Produzent: Les Journées Artistiques*

Eigenkomposition mit dem Musikprogramm „Garage-Band“ realisiert.

Première mondiale

*1 min. 1 sec./Webcam/Couleur/
Langue_Chant, bruits d'ordinateur
Prod.: Les Journées Artistiques*

Composition réalisée avec le programme „GarageBand“.

44 Batterie Adrien_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

*1 min 41 sek./RicohGR/Farbe/
Sprache_Musik/Fr
Produzent: Les Journées Artistiques*

Schlagzeugsolo.

Première mondiale

*1 min 41 sec./RicohGR/Couleur/
Langue_Musique/Fr
Prod.: Les Journées Artistiques*

Solo de batterie.

45 Batterie_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2007



Internationale Premiere

*1 min. 21 sek./RicohGR/Farbe/
Sprache_Musik
Produzent: Les Journées Artistiques*

Ein weiteres Schlagzeugsolo.

Première mondiale

*1 min, 21 sec./RicohGR/Couleur/
Langue_Musique
Prod.: Les Journées Artistiques*

Encore un solo de batterie.

Erstes Kunstfilm Festival

46 Une flamme_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

52 sek./RicoHGR/Schwarz, orange/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Ein poetischer Filmbeitrag zum Thema der Liebe.

Première mondiale

52 sec./RicoHGR/Noir, orange/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Une contribution vidéo poétique sur le thème de l'amour.

47 Händel_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

2 min. 38 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Händel

Produzent: Les Journées Artistiques

Verfilmung des bekannten Händelkonzertes für Flöte, Opus 4a.

Première mondiale

2 min. 38 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Händel

Prod.: Les Journées Artistiques

Visualisation du fameux concert pour flûtes de Haendel, Opus 4a.

48 Brute_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

ab 15 Jahren/31 sek./Webcam/Far-

be/Sprache_Musik/Geschrei

Produzent: Les Journées Artistiques

Happy-slapping-Präventions-Video.

Première mondiale

dès 15 ans/31 sec./Webcam/Cou-

leur/Langue_Musique/Hurlements

Prod.: Les Journées Artistiques

Vidéo préventive contre le Happy-slapping.

1er Festival du Film Artistique

49 Chatte_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

2 min. 31 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Katzenbegegnungen.

Première mondiale

2 min. 31 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Rencontres de chats.

50 Drame solo I_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

3 min 2 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Drumcomputer

Produzent: Les Journées Artistiques

Slapstick mit Drumcomputer
und Lee Strasberg-Schauspiel-
methode. Teil 1.

Première mondiale

3 min 2 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Boîte à rythme

Prod.: Les Journées Artistiques

Slapstick avec boîte à rythmes
et la méthode de Lee Strasberg.
1ère partie.

51 Drame solo II_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

1 min 58 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Drumcomputer

Produzent: Les Journées Artistiques

Slapstick mit Drumcomputer
und Lee Strasberg-Schauspiel-
methode. Teil 2.

Première mondiale

1 min 58 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Boîte à rythme

Prod.: Les Journées Artistiques

Slapstick avec boîte à rythmes
et la méthode de Lee Strasberg.
2ème partie.

Erstes Kunstfilm Festival

52 Drame solo III_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

59 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Drumcomputer

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

59 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Boîte à rythme

Prod.: Les Journées Artistiques

Slapstick mit Drumcomputer und Lee Strasberg-Schauspiel-methode. Teil 3.

Slapstick avec boîte à rythmes et la méthode de Lee Strasberg. 3ème partie.

53 Drame solo IV_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

22 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Drumcomputer

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

22 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Boîte à rythme

Prod.: Les Journées Artistiques

Slapstick mit Drumcomputer und Lee Strasberg-Schauspiel-methode. Teil 4.

Slapstick avec boîte à rythmes et la méthode de Lee Strasberg. 4ème partie.

54 Drame solo V_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

1 min 21 sek./RicohGR/Farbe/

Sprache_Drumcomputer

Produzent: Les Journées Artistiques

Première mondiale

1 min 21 sec./RicohGR/Couleur/

Langue_Boîte à rythme

Prod.: Les Journées Artistiques

Slapstick mit Drumcomputer und Lee Strasberg-Schauspiel-methode. Teil 5.

Slapstick avec boîte à rythmes et la méthode de Lee Strasberg. 5ème partie.

1er Festival du Film Artistique

55 Skypetoskope_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

1 min. 22 sek./Webcam/Farbe/

Sprache_Musik

Produzent: Les Journées Artistiques

Skypedienstleistung zur Weiterführung der künstlerischen Zusammenarbeit.

Première mondiale

1 min. 22 sec./Webcam/Couleur/

Langue_Musique

Prod.: Les Journées Artistiques

Service de Skype pour la continuation de la collaboration artistique.

56 Popart_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

1 min 50 sek./Canon G9/ Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Raumfüllende Installation mit Lebensmitteln.

Première mondiale

1 min 50 sec./Canon G9/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Installation remplissant tout l'espace avec des aliments.

57 L'assistant_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

3 min 6 sek./Canon XL2/ Farbe/

Sprache_Fr

Produzent: Les Journées Artistiques

Poesie-Verfilmung, Übersetzung.

Première mondiale

3 min 6 sec./Canon XL2/ Couleur/

Langue_Fr

Prod.: Les Journées Artistiques

Visualisation du poème „Der Gehilfe“, version traduite en français.

Erstes Kunstfilm Festival

58 Der Gehilfe_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

3 min. 25 sek./Canon XL2/ Farbe/

Sprache_De

Produzent: Les Journées Artistiques

Poesie-Verfilmung, Original.

Première mondiale

3 min. 25 sec./Canon XL2/Couleur/

Langue_De

Prod.: Les Journées Artistiques

Visualisation du poème „Der Gehilfe“, version originale.

59 Les voisins_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

46 sek./Canon G9/ Farbe/

Sprache_Kunstsprache

Produzent: Les Journées Artistiques

Sozialisierung der Nachbarn.

Première mondiale

46 sek./Canon G9/Couleur/

Langue_Langue artificielle

Prod.: Les Journées Artistiques

Socialisation des voisins.

60 Prise_Adrien Horni / Michael Stauffer, 2008



Internationale Premiere

33 sek./Canon G9/ Farbe/

Sprache_Geräusche

Produzent: Les Journées Artistiques

Anfängerfehler eines Handwerkers.

Première mondiale

33 sek./Canon G9/Couleur/

Langue_Bruits

Prod.: Les Journées Artistiques

Faute de débutant d'un ouvrier.

Alfermee

